Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE RADY

z 25. mája 2009

o výdavkoch na veterinárnom úseku

(kodifikované znenie)

(2009/470/ES)

(Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 30)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013

▼B

ROZHODNUTIE RADY

z 25. mája 2009

o výdavkoch na veterinárnom úseku

(kodifikované znenie)

(2009/470/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([1]),

keďže:

(1) Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku ([2]), bolo opakovane ([3]) podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto rozhodnutie kodifikovať.

(2) Živé zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu sa vyskytujú na zozname v prílohe I k zmluve. Chov dobytka a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu na trh vytvárajú zdroj príjmu pre veľkú časť poľnohospodárskej populácie.

(3) Racionálny rozvoj tohto sektora a zlepšenie jeho produktivity sa môže dosiahnuť zavedením veterinárnych opatrení zameraných na ochranu a zvyšovanie úrovne verejného zdravia a zdravia zvierat v Spoločenstve.

(4) Uskutočnenie tohto cieľa vyžaduje poskytnutie pomoci od Spoločenstva na prebiehajúce alebo plánované akcie.

(5) Spoločenstvo by malo poskytnúť finančný príspevok určený na čo najrýchlejšiu eradikáciu každého závažného infekčného ochorenia.

(6) Je taktiež nutné predchádzať a primeranými kontrolnými opatreniami znižovať výskyt zoonóz, ktoré vytvárajú nebezpečenstvo pre zdravie ľudí.

(7) Na základe prijatia smernice Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov ([4]) by sa finančný príspevok Spoločenstva mal poskytnúť na eradikačné opatrenia vykonané členskými štátmi na boj s inými chorobami živočíchov akvakultúry, s výhradou ustanovení Spoločenstva o kontrole zdravia zvierat.

([1]) Stanovisko zo 16. decembra 2008 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).
([2]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19.
([3]) Pozri prílohu II.
([4]) Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14.

▼B

(8) Finančné príspevky Spoločenstva na účely kontroly ochorení u živočíchov akvakultúry by mali podliehať preskúmaniu, pokiaľ ide o súlad s ustanoveniami o kontrole stanovenými v smernici 2006/88/ES, v súlade s rovnakými postupmi, aké sa uplatňujú na preskúmanie a kontrolu určitých chorôb suchozemských živočíchov.

(9) Fungovanie vnútorného trhu vyžaduje stratégiu kontroly, ktorá vyžaduje harmonizovaný kontrolný systém pre produkty prichádzajúce z tretích krajín. Pre uľahčenie zavádzania tejto stratégie je primerané zaistenie finančného príspevku Spoločenstva na začatie a rozvoj tejto stratégie.

(10) Harmonizácia základných požiadaviek týkajúcich sa ochrany verejného zdravia, ochrany zdravia zvierat a ochrany zvierat predpokladá ustanovenie kontaktu medzi Spoločenstvom a referenčnými laboratóriami a podniknutie technických a vedeckých činností. Javí sa byť primeraným ustanoviť finančný príspevok Spoločenstva. Najmä v oblasti ochrany zvierat je žiaduce vytvoriť databázu pre zhromažďovanie, uchovávanie a šírenie všetkých nutných informácií.

(11) Zhromažďovanie informácií je potrebné, aby sa dosiahol lepší vývoj a vykonávanie právnych predpisov v oblasti zdravia zvierat a bezpečnosti potravín. Okrem toho existuje naliehavá potreba šíriť informácie o právnych predpisoch týkajúcich sa zdravia zvierat a bezpečnosti potravín v najvyššej možnej miere v rámci celého Spoločenstva. Preto je žiaduce zahrnúť aj zdravie zvierat a bezpečnosť potravín živočíšneho pôvodu a do financovania informačnej politiky v oblasti ochrany zvierat.

(12) Príslušné opatrenia Spoločenstva pre eradikáciu určitých nákaz zvierat už oprávňujú na finančnú pomoc Spoločenstva. Príslušné ustanovenia zahŕňajú tie, ktoré boli prijaté prostredníctvom smernice Rady 77/391/EHS zo 17. mája 1977 zavádzajúcej opatrenia Spoločenstva na eradikáciu brucelózy, tuberkulózy a leukózy u hovädzieho dobytka ([1]), smernice Rady 82/400/EHS zo 14. júna 1982, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 77/391/EHS a zavádza doplňujúce opatrenie Spoločenstva na eradikáciu brucelózy, tuberkulózy a leukózy hovädzieho dobytka ([2]), rozhodnutia Rady 80/1096/EHS z 11. novembra 1980, ktorým sa zavádzajú finančné opatrenia Spoločenstva pre eradikáciu klasického moru ošípaných ([3]), a rozhodnutia Rady 89/455/EHS z 24. júla 1989, ktorým sa zavádzajú opatrenia Spoločenstva pre prípravu vzorových projektov pre tlmenie besnoty s cieľom jej eradikácie alebo prevencie ([4]). Je vhodné, aby finančné príspevky Spoločenstva, ktoré sú určené na eradikáciu týchto nákaz, i naďalej spravovali na ne sa vzťahujúce rozhodnutia.

(13) Malo by sa prijať ustanovenie pre finančné opatrenia Spoločenstva pre eradikáciu, kontrolu a monitorovanie určitých nákaz zvierat. Všetky finančné opatrenia Spoločenstva pre eradikáciu, kontrolu a monitorovanie nákaz zvierat a zoonóz, ktoré zahŕňajú povinné výdavky z rozpočtu Spoločenstva, by sa mali sústrediť do jednej kapitoly.

([1]) Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 44.
([2]) Ú. v. ES L 173, 19.6.1982, s. 18.
([3]) Ú. v. ES L 325, 1.12.1980, s. 5.
([4]) Ú. v. ES L 223, 2.8.1989, s. 19.

▼B

(14) Je vhodné, aby Komisia riadila takéto výdavky priamo, vzhľadom na ich povahu, s výhradou financovania podľa podmienok tohto rozhodnutia.

(15) Je vhodné prijať opatrenia potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím Rady 1999/486/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon výkonných právomocí prenesených na Komisiu ([1]),

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

PREDMET A PÔSOBNOSŤ

Článok 1

Toto rozhodnutie stanovuje postupy, ktorými sa riadi finančný príspevok Spoločenstva určený pre:

— špecifické veterinárne opatrenia,

— inšpekčné opatrenia na veterinárnom úseku,

— programy eradikácie, kontroly a monitorovania chorôb zvierat a zoonóz.

Toto rozhodnutie neovplyvní možnosť, ktorú využili určité členské štáty, aby mali nárok na finančný príspevok Spoločenstva vo výške viac ako 50 % podľa nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 ([2]).

KAPITOLA II

ŠPECIFICKÉ VETERINÁRNE OPATRENIA

ODDIEL 1

Všeobecné ustanovenia

Článok 2

Špecifické veterinárne opatrenia zahŕňajú:

— núdzové opatrenia,

— kampaň proti slintačke a krívačke,

— informačnú politiku v oblasti zdravia zvierat, pohody zvierat a bezpečnosti potravín,

— technické a vedecké opatrenia,

— príspevok k národným programom pre eradikáciu určitých nákaz.

([1]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.
([2]) Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25.

▼B

ODDIEL 2

Núdzové opatrenia

Článok 3

1. Tento článok sa uplatní v prípade výskytu jednej z týchto nákaz na území členského štátu:

— mor dobytka,

— mor malých prežúvavcov,

— vezikulárna choroba ošípaných,

— katarálna horúčka oviec,

— infekčná obrna mozgu ošípaných,

— kiahne oviec a kôz,

— horúčka údolia Rift,

— nodulárna dermatitída dobytka,

— africký mor koní,

— vezikulárna stomatitída,

— venezuelská encefalomyelitída koní,

— epizootické hemoragické ochorenie jeleňovitých,

— klasický mor ošípaných,

— africký mor ošípaných,

— nákazlivá pleuropneumónia hovädzieho dobytka,

— epizootická hematopoetická nekróza u rýb (EHN),

— epizootický ulcerózny syndróm u rýb (EUS),

— bonamióza (*Bonamia exitiosa*),

— perkinsóza (*Perkinsus marinus*),

— mikrocytóza (*Microcytos mackini*),

— syndróm Taura u kôrovcov,

— choroba žltých hláv (*Yellowhead disease*) u kôrovcov.

2. Príslušný členský štát obdrží od Spoločenstva finančný príspevok pre eradikáciu nákazy za podmienky, že opatrenia aplikované okamžite zahŕňajú minimálne izoláciu hospodárstva od obdobia podozrenia a po úradnom potvrdení nákazy nasleduje:

— usmrtenie zvierat vnímavých druhov, ktoré sú postihnuté alebo nakazené alebo je u nich podozrenie na ochorenie alebo nákazu, a ich likvidácia,

▼B

— zneškodnenie kontaminovaných krmív a kontaminovaného vybavenia tam, kde sa toto vybavenie nemôže dezinfikovať v súlade s treťou zarážkou,

— očista, dezinsekcia a dezinfekcia hospodárstva a jeho vybavenia,

— vytvorenie ochranných zón,

— uloženie vhodných opatrení pre prevenciu rizika šírenia infekcie,

— stanovenie obdobia pozorovania po porážke zvierat pred novým ustajnením zvierat do hospodárstva,

— bezodkladná a primeraná náhrada strát chovateľom dobytka.

3. Spoločenstvo rovnako poskytne finančný príspevok príslušnému členskému štátu v prípade, keď sa vyskytne ohnisko jednej z chorôb vymenovaných v odseku 1, keď dva alebo viac členských štátov úzko spolupracujú pri realizácii tlmenia tejto epizoocie, predovšetkým v prípade vykonávania epizootologického prieskumu a pri vykonávaní opatrení dozoru príslušnej choroby. O špecifickom finančnom príspevku Spoločenstva bez obchádzania opatrení stanovených v rámci organizovania spoločných príslušných trhov sa rozhoduje v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

4. Príslušný členský štát bezodkladne informuje Komisiu a ostatné členské štáty o opatreniach uplatnených v súlade s legislatívou Spoločenstva o oznámení a eradikácii a o ich výsledkoch. Situácia sa prešetrí čo najskôr v rámci výboru uvedeného v článku 40 ods. 1, ďalej len „výbor“. O špecifickom finančnom príspevku Spoločenstva sa rozhodne v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 bez toho, aby boli dotknuté opatrenia stanovené v súvislosti s bežnou organizáciou príslušných trhov.

5. Ak sa vzhľadom na vývoj situácie v Spoločenstve ukáže, že je nevyhnutné pokračovať v opatreniach stanovených v odseku 2 a článku 4, môže sa v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 prijať nové rozhodnutie týkajúce sa finančného príspevku Spoločenstva, ktorý môže presahovať hodnotu 50 %, stanovenú v odseku 6 prvej zarážke. Keď sa toto rozhodnutie prijme, môžu sa stanoviť všetky opatrenia, ktoré musí dotknutý členský štát prijať, aby bol zaručený úspech tohto postupu, a najmä iné opatrenia ako tie, ktoré sú stanovené v odseku 2 tohto článku.

6. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia pre podporu trhu, ktoré sa majú prijať ako časť spoločnej organizácie trhov, finančný príspevok Spoločenstva, rozdelený podľa potreby na niekoľko častí, je:

— 50 % výdavkov vynaložených členským štátom ako kompenzácia vlastníkom za porážku a zneškodnenie zvierat a vo vhodných prípadoch ich produktov, za očistu, dezinsekciu a dezinfekciu hospodárstva a jeho vybavenia a za zneškodnenie kontaminovaných krmív a kontaminovaného vybavenia, ako je uvedené v odseku 2 druhej zarážke,

▼B

— ak sa rozhodlo o vakcinácii v súlade s odsekom 5, 100 % výdavkov za zásobu vakcíny a 50 % výdavkov vynaložených na vykonanie tejto vakcinácie.

Článok 4

1. Tento článok a článok 3 ods. 4 a 5 sa uplatňujú v prípade výskytu vtáčej chrípky na území členského štátu.

2. Dotknutý členský štát dostane finančný príspevok Spoločenstva na eradikáciu vtáčej chrípky, ak sa plne a účinne realizujú minimálne kontrolné opatrenia ustanovené v smernici Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky ([1]) a v prípade usmrtenia zvierat vnímavých druhov, ktoré sú postihnuté, nakazené alebo je u nich podozrenie na ochorenie alebo nákazu, dostanú ich vlastníci rýchlu a primeranú kompenzáciu.

3. Finančný príspevok Spoločenstva, rozdelený podľa potreby na niekoľko častí, je:

— vo výške 50 % nákladov, ktoré členským štátom vzniknú pri kompenzácii vlastníkov za usmrtenie hydiny alebo iného v zajatí žijúceho vtáctva a za hodnotu zničených vajec,

— vo výške 50 % nákladov, ktoré členským štátom vzniknú pri likvidácii zvierat a živočíšnych výrobkov, pri čistení a dezinfekcii chovných priestorov a zariadenia, zneškodňovaní kontaminovaného krmiva a pri zneškodňovaní kontaminovaného zariadenia, ak takéto zariadenie nemožno vydezinfikovať,

— ak sa rozhodlo o núdzovom očkovaní v súlade s článkom 54 smernice 2005/94/ES, vo výške 100 % výdavkov za zásobu vakcíny a vo výške 50 % výdavkov vynaložených na vykonanie tohto očkovania.

Článok 5

Postupom stanoveným v článku 3 ods. 4, 5 a 6 tohto rozhodnutia môžu členské štáty v rámci operačných programov vypracovaných v súlade s článkom 17 nariadenia Rady (ES) č. 1198/2006 z 27. júla 2006 o Európskom fonde pre rybné hospodárstvo ([2]) prideliť finančné prostriedky na eradikáciu exotických chorôb u živočíchov akvakultúry uvedených v článku 3 ods. 1 tohto rozhodnutia pod podmienkou, že sa dodržiavajú minimálne opatrenia na kontrolu a eradikáciu chorôb stanovené v oddiele 3 kapitoly V smernice 2006/88/ES.

([1]) Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.
([2]) Ú. v. EÚ L 223, 15.8.2006, s. 1.

▼B

Článok 6

1. Článok 3 sa uplatní v prípadoch kontroly závažných prípadov ohrozenia zdravia týkajúcich sa Spoločenstva spôsobených chorobami uvedenými v článku 3 ods. 1, dokonca i v prípade, ak územie výskytu choroby spadá pod niektorý z programov vyhubenia podľa článku 27.

2. Článok 3 sa uplatní v prípade výskytu newcastlskej choroby na území členského štátu.

Avšak s výnimkou, ak Komisia prijme rozhodnutie v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2, ktorý povoľuje za určitých podmienok a počas obmedzeného obdobia a vo vymedzenej oblasti návrat k vakcinácii, Spoločenstvo neposkytuje finančný príspevok na zásobu vakcíny alebo jej vykonanie.

3. Ustanovenia článku 3, s výnimkou odseku 2 štvrtej zarážky a odseku 6 druhej zarážky, sa uplatnia v prípade výskytu zoonózy uvedenej v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/99/ES zo 17. novembra 2003 o monitoringu zoonóz a pôvodcoch zoonóz [1] za podmienky, že tento výskyt predstavuje bezprostredné riziko pre ľudské zdravie. Táto podmienka sa napĺňa v prípade prijatia rozhodnutia uvedeného v článku 3 ods. 4 tohto rozhodnutia.

Článok 7

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 Komisia na žiadosť členského štátu môže pridať do zoznamu v článku 3 ods. 1 exotickú nákazu, ktorá podlieha povinnému hlásaniu a ktorá môže vytvárať nebezpečenstvo pre Spoločenstvo.

2. V súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 sa zoznam v článku 3 ods. 1 môže doplniť podľa vývoja situácie, aby zahŕňal choroby, ktoré je potrebné oznamovať v súlade so smernicou Rady 82/894/EHS z 21. decembra 1982 týkajúcou sa hlásenia nákaz zvierat v Spoločenstve [2], a choroby, ktoré sa môžu prenášať na živočíchy akvakultúry. Tento zoznam sa môže tiež zmeniť alebo skrátiť, aby sa zohľadnil pokrok dosiahnutý prostredníctvom opatrení na kontrolu určitých chorôb prijatých na úrovni Spoločenstva.

3. Článok 3 ods. 2 sa môže doplniť alebo zmeniť a doplniť v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2, najmä vzhľadom na začlenenie nových nákaz do zoznamu v článku 3 ods. 1, na získanú skúsenosť alebo na priatie ustanovení Spoločenstva týkajúcich sa kontroly nákazy.

[1] Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31.
[2] Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 58.

▼B

Článok 8

1. Ak je členský štát priamo ohrozený výskytom alebo vývojom jednej z chorôb uvedených v článku 3 ods. 1, v článku 4 ods. 1, v článku 6 ods. 1 a 2, v článku 14 ods. 1 alebo v prílohe I na území tretej krajiny alebo členského štátu, informuje Komisiu a ostatné členské štáty o opatreniach, ktoré zamýšľa prijať pre svoju ochranu.

2. Situácia sa čo najskôr preverí v rámci výboru. V súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 môže sa rozhodnúť, že sa prijmú všetky opatrenia primerané situácii, ktoré zahŕňajú najmä vytvorenie nárazníkovej zóny pomocou vakcinácie a poskytnutie finančného príspevku Spoločenstvom pre plánované opatrenia, nevyhnutné pre úspešné zavŕšenie podniknutej činnosti.

3. Rozhodnutie uvedené v odseku 2 stanoví požadované náklady a výšku finančného príspevku Spoločenstva.

Článok 9

1. Spoločenstvo môže na žiadosť členského štátu rozhodnúť, že členské štáty musia vytvoriť zásoby biopreparátov určených na kontrolu nákaz uvedených v článku 3 ods. 1, článku 4 ods. 1, článku 6 ods. 1 (vakcíny, štandardizované sérotypy vírusov, diagnostické séra) a bez toho, aby bolo dotknuté rozhodnutie uvedené v článku 69 ods. 1 smernice Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky ([1]), v článku 14 ods. 1 tohto rozhodnutia.

2. Činnosť uvedená v odseku 1 a predpisy pre jej uskutočnenie, týkajúce sa najmä výberu, produkcie, skladovania, prepravy a použitia takých zásob, a výška finančného príspevku Spoločenstva sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

Článok 10

1. Ak výskyt alebo vývoj jednej z nákaz uvedených v článku 3 ods. 1, článku 4 ods. 1, článku 6 ods. 1, článku 7 ods. 1 alebo článku 14 ods. 1 v tretej krajine môže vytvárať nebezpečenstvo pre Spoločenstvo, môže Spoločenstvo poskytnúť svoju podporu pre kontrolné opatrenia proti tejto nákaze dodaním vakcíny alebo financovaním získania vakcíny.

2. O činnosti uvedenej v odseku 1, predpisoch pre jej uskutočnenie, podmienkach, ktorým môže podliehať a výške finančného príspevku Spoločenstva sa rozhodne v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

([1]) Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2003, s. 1.

▼B

Článok 11

1. Komisia uskutoční v spolupráci s príslušnými národnými úradmi kontroly na mieste, aby sa z veterinárneho hľadiska zaručilo, že prijaté opatrenia sa uplatnili.

2. Členské štáty prijmú všetky kroky potrebné na uľahčenie kontrol uvedených v odseku 1, a najmä zaručia, že experti majú prístup ku všetkým informáciám a dokladom potrebným na posúdenie, či opatrenia sú a boli vykonané.

3. Všeobecné predpisy pre uplatňovanie tohto článku, týkajúce sa najmä frekvencie a metód vykonávania kontrol uvedených v odseku 1, menovanie veterinárnych expertov a postup, ktorý musia dodržiavať pri vypracovávaní svojej správy, sa prijmú v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

Článok 12

O dotáciách požadovaných pre opatrenia uvedené v tomto oddiele sa rozhodne každý rok ako o položke rozpočtu.

Článok 13

Finančný príspevok Spoločenstva sa neposkytuje, ak sú celkové náklady na príslušné opatrenie nižšie ako 10 000 EUR.

ODDIEL 3

Kampaň proti slintačke a krívačke

Článok 14

1. Tento článok sa uplatní v prípade výskytu slintačky a krívačky na území každého členského štátu.

2. Príslušný členský štát obdrží finančný príspevok Spoločenstva na eradikáciu slintačky a krívačky za podmienky, že opatrenia stanovené v článku 3 ods. 2 a príslušné ustanovenia smernice 2003/85/ES sa uplatnia okamžite.

3. Uplatňuje sa článok 3 ods. 4.

4. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia, ktoré sa majú prijať v súvislosti s bežnou organizáciou trhu pre podporu trhu, špecifický finančný príspevok podľa tohto rozhodnutia rovnajúci sa 60 % nákladov vynaložených členským štátom na:

a) uhradenie výdavkov vlastníkom za:

i) porážku a zneškodnenie zvierat;

ii) zneškodnenie mlieka;

▼B

iii) očistu a dezinfekciu hospodárstva;

iv) zneškodnenie kontaminovaných krmív a kontaminovaného vybavenia, ak sa toto nemôže dezinfikovať;

v) straty spôsobené farmárom ako dôsledok obmedzení uvalených na obchodovanie s dobytkom a zvieratá vykrmované na pastve v dôsledku opätovného zavedenia núdzovej vakcinácie v súlade článkom 50 ods. 3 smernice 2003/85/ES;

b) ak je to vhodné, za prepravu tiel mŕtvych zvierat do spracovateľských závodov;

c) všetky ďalšie opatrenia, ktoré sú podstatné pre elimináciu vzplanutia nákazy.

Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 definuje podstatu ďalších opatrení uvedených v písmene c) tohto odseku, ktoré môžu byť žiaduce pre rovnaký finančný príspevok Spoločenstva a prípady, v ktorých sa uplatňuje písmeno a) bod v) tohto odseku.

5. Prvýkrát najneskôr 45 dní po úradnom potvrdení prvého vzplanutia slintačky a krívačky a potom podľa potreby vzhľadom na priebeh udalostí sa situácia znovu prešetrí v rámci výboru. Toto šetrenie zahŕňa veterinárnu situáciu, ako aj približný odhad výdavkov už vynaložených alebo budúcich výdavkov. Po tomto šetrení sa môže v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 3 prijať nové rozhodnutie týkajúce sa finančného príspevku Spoločenstva, ktorý môže prevýšiť 60 % stanovených v odseku 4. Toto rozhodnutie stanoví požadované výdavky a výšku finančného príspevku Spoločenstva. Naviac, ak sa prijme toto rozhodnutie, môžu sa prijať všetky opatrenia, ktoré príslušný členský štát musí vykonať, aby bol garantovaný úspech činnosti, najmä iné opatrenia, ako sú opatrenia uvedené v odseku 2 tohto článku.

Článok 15

Každé opatrenie, o ktorom rozhodne Spoločenstvo pre napomáhanie kampane proti slintačke a krívačke mimo Spoločenstva, najmä opatrenia prijaté podľa článku 8 a 10, môže obdržať finančný príspevok Spoločenstva.

Článok 16

O opatreniach a predpisoch pre vykonávanie opatrení uvedených v článku 15, podmienkach, ktorým môžu podliehať a výške finančného príspevku Spoločenstva sa rozhodne v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 3.

Článok 17

Pomoc Spoločenstva sa môže poskytnúť pre rezervy vakcín proti slintačke a krívačke Spoločenstva, stanovené rozhodnutím Rady 91/666/EHS z 11. decembra 1991 stanovujúce rezervu vakcín Spoločenstva proti slintačke a krívačke ([1]).

([1]) Ú. v. ES L 368, 31.12.1991, s. 21.

▼B

Výška účasti Spoločenstva a podmienky, ktorým môže táto účasť podliehať, sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 3.

Článok 18

O dotáciách požadovaných pre opatrenia uvedené v článkoch 15, 16 a 17 sa rozhodne každý rok ako o položke rozpočtu.

Ak si závažné vzplanutie slintačky a krívačky vyžaduje výdavky podľa ustanovenia tohto oddielu, prevyšujúce dotácie stanovené v súlade s prvým odsekom, Komisia prijme nutné opatrenia v rámci svojich právomocí, alebo predloží rozpočtovému orgánu také návrhy, aby bolo zaručené, že sú splnené finančné záväzky vo vzťahu k článku 14.

ODDIEL 4

Informačná politika v oblasti zdravia zvierat, pohody zvierat a bezpečnosti potravín

Článok 19

Spoločenstvo poskytne finančný príspevok na vytvorenie informačnej politiky v oblasti zdravia zvierat, pohody zvierat a bezpečnosti potravín živočíšneho pôvodu vrátane:

a) inštalácie a tvorby informačných nástrojov, ktorých súčasťou je primeraná databáza určená na:

   i) zhromažďovanie a uchovávanie všetkých informácií súvisiacich s právnymi predpismi Spoločenstva, ktoré sa týkajú zdravia zvierat, pohody zvierat a bezpečnosti potravín živočíšneho pôvodu;

   ii) šírenie informácií uvedených v bode i) príslušným orgánom, výrobcom a spotrebiteľom podľa potreby pri zohľadnení rozhrania s vnútroštátnymi databázami;

b) realizácie štúdií potrebných na prípravu a vývoj právnych predpisov v oblasti pohody zvierat.

Článok 20

O opatreniach uvedených v článku 19, predpisoch pre ich vykonanie a o výške finančného príspevku Spoločenstva sa rozhodne v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

Článok 21

O dotáciách požadovaných pre opatrenia špecifikované v tomto oddiele sa rozhodne každý rok ako o položke rozpočtu.

▼B

ODDIEL 5

Technické a vedecké opatrenia

Článok 22

Spoločenstvo sa môže zaviazať alebo pomáhať členským štátom alebo medzinárodným organizáciám pri záväzku prijímať technické a vedecké opatrenia potrebné na tvorbu veterinárnych právnych predpisov Spoločenstva a na rozvoj veterinárneho vzdelávania a odbornej prípravy.

Článok 23

O opatreniach uvedených v článku 22, predpisoch pre ich vykonanie a o výške finančného príspevku Spoločenstva sa rozhodne v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

Článok 24

O dotáciách požadovaných pre opatrenia špecifikované v tomto oddiele sa rozhodne každý rok ako o položke rozpočtu.

KAPITOLA III

PROGRAMY ERADIKÁCIE, KONTROLY A MONITOROVANIA CHORÔB ZVIERAT A ZOONÓZ

Článok 25

Finančná účasť Spoločenstva na eradikácii bovinnej brucelózy, tuberkulózy a leukózy sa bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 28 ods. 1, stanoví prostredníctvom smernice 77/391/EHS a smernice 82/400/EHS.

Článok 26

1. Finančný príspevok Spoločenstva pre eradikáciu klasického moru ošípaných sa stanoví prostredníctvom rozhodnutia 80/1096/EHS.

2. Finančný príspevok Spoločenstva pre eradikáciu brucelózy oviec sa stanoví prostredníctvom rozhodnutia Rady 90/242/EHS z 21. mája 1990 o zavedení finančného opatrenia Spoločenstva na eradikáciu brucelózy oviec a kôz ([1]).

Článok 27

1. Finančné opatrenie Spoločenstva sa zavádza s cieľom nahradiť výdavky, ktoré vznikli členským štátom pri financovaní národných programov eradikácie, kontroly a monitorovania chorôb zvierat a zoonóz uvedených v prílohe I (ďalej len „programy“).

([1]) Ú. v. ES L 140, 1.6.1990, s. 123.

▼B

Zoznam uvedený v prílohe I sa môže meniť a dopĺňať v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2, najmä s ohľadom na nové choroby zvierat, ktoré predstavujú riziko pre zdravie zvierat a nepriamo aj pre verejné zdravie, alebo vzhľadom na nové epidemiologické alebo vedecké dôkazy.

2. Každoročne najneskôr do 30. apríla predkladajú členské štáty Komisii ročné alebo viacročné programy na obdobie začínajúce v nasledujúcom roku, na ktoré by chceli získať finančný príspevok Spoločenstva.

Programy predložené po 30. apríli nie sú oprávnené na financovanie v nasledujúcom roku.

Programy, ktoré predkladajú členské štáty, obsahujú aspoň:

a) opis epidemiologickej situácie choroby pred dátumom začiatku programu;

b) opis a vymedzenie geografických a administratívnych oblastí, v ktorých sa má program uplatňovať;

c) pravdepodobnú dĺžku trvania programu, opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať, a cieľ, ktorý sa má dosiahnuť ku dňu ukončenia programu;

d) analýzu odhadovaných nákladov a očakávaného prínosu programu.

Podrobné kritériá vrátane tých, ktoré zahŕňajú viac ako jeden členský štát, sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

V prípade viacročných programov, ktoré predkladá členský štát, sa informácie vyžadované v súlade s kritériami uvedenými v tomto odseku poskytujú pre každý rok trvania programu.

3. Komisia môže vyzvať členské štáty, aby predložili viacročné programy alebo prípadne predĺžili obdobie trvania predložených ročných programov, ak sa viacročné plánovanie považuje za potrebné na zabezpečenie účinnejšej a efektívnejšej eradikácie, kontroly a monitorovania konkrétnej choroby, najmä s ohľadom na potenciálne ohrozenie zdravia zvierat a nepriamo aj verejného zdravia.

Komisia môže v spolupráci s dotknutým členským štátom koordinovať regionálne programy, ktoré zahŕňajú viac ako jeden členský štát.

4. Komisia hodnotí programy, ktoré predkladajú členské štáty, z veterinárneho i finančného hľadiska.

Členské štáty oznámia Komisii všetky dôležité dodatočné informácie, ktoré si Komisia vyžiada na účely jej hodnotenia daného programu.

▼B

Obdobie na zhromaždenie všetkých informácií o programoch končí každý rok 15. septembra.

5. Každoročne sa najneskôr do 30. novembra v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 3 schvaľujú:

a) programy, v prípade potreby zmenené a doplnené s cieľom zohľadniť hodnotenie uvedené v odseku 4 tohto článku;

b) výška finančného príspevku Spoločenstva;

c) horná hranica finančného príspevku Spoločenstva;

d) všetky podmienky, ktorým môže podliehať finančný príspevok Spoločenstva.

Programy sa schvaľujú najviac na šesť rokov.

6. Zmeny a doplnenia programov sa schvaľujú v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 3.

7. Členské štáty predkladajú Komisii v súvislosti s každým schváleným programom tieto správy:

a) predbežné technické a finančné správy;

b) každoročne najneskôr do 30. apríla výročnú podrobnú technickú správu spolu s hodnotením dosiahnutých výsledkov a podrobný výkaz vzniknutých výdavkov za predchádzajúci rok.

8. Žiadosti o platby vzťahujúce sa na výdavky, ktoré vznikli členskému štátu v súvislosti s daným programom za predchádzajúci rok, sa predkladajú Komisii najneskôr do 30. apríla.

V prípade oneskorených žiadostí o platby sa finančný príspevok Spoločenstva znižuje v tom istom roku 1. júna o 25 %, 1. augusta o 50 %, 1. septembra o 75 % a 1. októbra o 100 %.

Každoročne najneskôr do 30. októbra Komisia rozhoduje o platbe Spoločenstva, pričom zohľadňuje technické a finančné správy, ktoré v súlade s odsekom 7 predložili členské štáty.

9. Odborníci Komisie môžu v spolupráci s príslušným orgánom vykonávať kontroly na mieste, pokiaľ je to potrebné na zabezpečenie jednotného uplatňovania tohto rozhodnutia v súlade s článkom 45 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ([1]).

([1]) Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

▼B

Pri vykonávaní týchto kontrol môže odborníkom Komisie pomáhať skupina odborníkov zriadená v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

10. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

11. Členské štáty môžu v rámci operačných programov vypracovaných v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 1198/2006 prideliť finančné prostriedky na eradikáciu chorôb u živočíchov akvakultúry uvedených v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Finančné prostriedky sa prideľujú v súlade s postupmi stanovenými v tomto článku s týmito úpravami:

a) výška pomoci musí byť v súlade s výškou stanovenou v nariadení (ES) č. 1198/2006;

b) odsek 8 tohto článku sa neuplatňuje.

Eradikácia sa vykonáva v súlade s článkom 38 ods. 1 smernice 2006/88/ES alebo v rámci eradikačného programu.

▼M1

12. Pri programoch, ktoré má Chorvátsko zaviesť v priebehu roka 2013, sa dátumy 30. apríl uvedený v odseku 2, 15. september uvedený v odseku 4 a 30. november uvedený v odseku 5 neuplatňujú.

▼B

Článok 28

1. Napriek článkom 25, 26 a 27 výška finančnej účasti Spoločenstva pre programy vzťahujúce sa na nákazy uvedené v týchto článkoch stanoví Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2 vo výške 50 % nákladov, ktoré vznikli členským štátom ako kompenzácia pre vlastníkov za porážku dobytka v dôsledku danej nákazy.

2. Na žiadosť členského štátu Komisia v rámci výboru znovu prešetrí situáciu vzhľadom na nákazy upravené článkami 25, 26 a 27. Toto opätovné prešetrenie zahŕňa ako veterinárnu situáciu, tak aj odhad výdavkov už vynaložených alebo výdavkov, ktoré sa majú vynaložiť. Po tomto opätovnom prešetrení sa prijme nové rozhodnutie o finančnom príspevku Spoločenstva, ktoré môže presahovať 50 % nákladov, ktoré vznikli členským štátom na kompenzáciu vlastníkom za porážku zvierat v dôsledku danej nákazy v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 3

Ak sa prijme toto rozhodnutie, môžu sa prijať všetky opatrenia, ktoré musí príslušný členský štát vykonať, aby bol zaručený úspech tejto činnosti.

▼B

Článok 29

Rozpočtové záväzky Spoločenstva na spolufinancovanie uvedených programov sa realizujú každoročne. Záväzky súvisiace s výdavkami na viacročné programy sa prijímajú v súlade s článkom 76 ods. 3 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([1]). V prípade viacročných programov sa prvý rozpočtový záväzok plní po ich schválení. Každý ďalší záväzok plní Komisia na základe rozhodnutia o udelení príspevku uvedeného v článku 27 ods. 5 tohto rozhodnutia.

KAPITOLA IV

VETERINÁRNE INŠPEKCIE

ODDIEL 1

Úvodné ustanovenie

Článok 30

Spoločenstvo prispeje na zlepšenie účinnosti veterinárnej inšpekcie prostredníctvom:

— poskytovania finančnej pomoci pre styčné a referenčné laboratóriá,

— pridelenia finančného príspevku pre vykonanie inšpekcií zameraných na prevenciu zoonóz,

— pridelenia finančného príspevku pre uplatňovanie inšpekčnej stratégie nevyhnutnej pre fungovanie vnútorného trhu.

ODDIEL 2

Styčné a referenčné laboratóriá

Článok 31

1. Každé styčné alebo referenčné laboratórium určené ako také podľa veterinárnej legislatívy Spoločenstva, ktoré spĺňa povinnosti a požiadavky v nej stanovené, môže obdržať pomoc Spoločenstva.

2. Mechanizmy pre poskytnutie pomoci uvedené v odseku 1, ako aj podmienky, ktorým môže byť podmienená, a jej výška sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

3. O dotáciách požadovaných pre opatrenia špecifikované v tomto oddiele sa rozhodne každý rok ako o položke rozpočtu.

([1]) Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

▼B

ODDIEL 3

Stratégia kontroly

Článok 32

1. Každý členský štát vypracuje program výmeny úradníkov pracujúcich vo veterinárnom sektore.

2. V rámci výboru Komisia spoločne s členskými štátmi koordinuje programy tejto výmeny.

3. Príslušný členský štát prijme všetky nevyhnutné opatrenia pre uskutočnenie týchto koordinovaných výmenných programov.

4. Každý rok na základe správ od členských štátov sa uskutočňovanie výmenných programov prešetrí v rámci výboru.

5. Členské štáty berú do úvahy získané skúsenosti, aby zlepšili a rozšírili výmenné programy.

6. Finančná pomoc Spoločenstva sa môže poskytnúť na podporu hladkého priebehu výmenných programov, najmä prostredníctvom ďalších doškoľovacích kurzov uvedených v článku 34 ods. 1. Výška finančného príspevku Spoločenstva a všetky podmienky, ktorými sa tento príspevok riadi, sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

7. Na účely tohto článku sa uplatnia články 23 a 24.

Článok 33

Článok 32 ods. 6 a 7 sa uplatní na programy zavedené podľa smernice Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcej princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín ([1]), a smernice Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ([2]), s cieľom organizovať veterinárne kontroly na vonkajších hraniciach pri výrobkoch vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín.

Článok 34

1. Komisia môže buď priamo, alebo prostredníctvom príslušných vnútroštátnych úradov organizovať postgraduálne kurzy alebo zhromaždenia pre personál v členských štátoch, najmä pre personál zodpovedajúci za veterinárne kontroly uvedené v článku 33.

([1]) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.
([2]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

▼B

Takéto opakovacie kurzy alebo stretnutia môžu byť na požiadanie príslušných orgánov a po odsúhlasení Komisiou, v závislosti na možnostiach, otvorené aj personálu z tých tretích krajín, ktoré s úniou uzavreli dohody so Spoločenstvom o spolupráci v oblasti veterinárnych kontrol, ako aj absolventom veterinárneho štúdia, ktorí si chcú rozšíriť svoje vzdelanie v oblasti pravidiel Spoločenstva.

2. Plány pre organizovanie opatrení stanovených v odseku 1 a výšku finančného príspevku Spoločenstva stanoví Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

Článok 35

1. Finančnú pomoc Spoločenstva môže obdržať zavedenie systémov pre identifikáciu zvierat a oznamovanie nákaz podľa legislatívy týkajúcej sa veterinárnych kontrol v obchodovaní vnútri Spoločenstva so živými zvieratami, so zreteľom na dokončenie vnútorného trhu.

2. Plány pre organizovanie opatrenia uvedeného v odseku 1 a výšku finančného príspevku Spoločenstva stanoví Komisia po konzultácii s výborom.

Článok 36

1. Finančný príspevok Spoločenstva sa môže udeliť na účely automatizácie veterinárnych postupov súvisiacich s:

a) obchodom v rámci Spoločenstva a dovozmi živých zvierat a výrobkov živočíšneho pôvodu;

b) hostingom, riadením a údržbou a integrovaných počítačových veterinárnych systémov, ak je to vhodné, vrátane rozhraní s vnútroštátnymi databázami.

2. Organizačné mechanizmy financovania podľa odseku 1 a výška príspevku Spoločenstva sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 40 ods. 2.

Článok 37

1. Ak členský štát zistí na základe štrukturálneho alebo geografického hľadiska personálne alebo infraštrukturálne problémy v uplatňovaní stratégie kontroly v súvislosti s fungovaním vnútorného trhu pre živé zvieratá a výrobky živočíšneho pôvodu, môže na prechodné obdobie získať finančnú pomoc Spoločenstva, ktorá sa postupne znižuje.

▼B

2. Príslušný členský štát predloží Komisii národný program doplnený všetkými relevantnými finančnými informáciami, určený na zlepšenie jeho kontrolného systému.

3. Na účely tohto článku sa uplatňujú ustanovenia článku 27 ods. 3 až 11.

Článok 38

O dotáciách požadovaných pre opatrenia špecifikované v tomto oddiele sa rozhodne každý rok ako o položke rozpočtu.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 39

Výdavky podliehajúce financovaniu podľa podmienok tohto rozhodnutia riadi priamo Komisia v súlade s článkom 148 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Článok 40

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený podľa článku 58 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ([1]).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je 15 dní.

Článok 41

Každé štyri roky Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade správu o situácii v oblasti zdravia zvierat a nákladovej účinnosti vykonávania programov v rôznych členských štátoch, vrátia detailov o prijatých kritériách.

([1]) Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

▼B

Článok 42

Rozhodnutie 90/424/EHS sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 43

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA I

NÁKAZY ZVIERAT A ZOONÓZY

— tuberkulóza hovädzieho dobytka

— brucelóza hovädzieho dobytka

— brucelóza oviec a kôz (*B. melitensis*)

— katarálna horúčka oviec v endemických alebo vysokorizikových oblastiach

— africký mor ošípaných

— vezikulárna choroba ošípaných

— klasický mor ošípaných

— antrax

— nákazlivá pleuropneumónia hovädzieho dobytka

— vtáčia chrípka

— besnota

— echinokokóza

— prenosné spongiformné encefalopatie (TSE)

— kampylobakterióza

— listerióza

— salmonelóza (zoonotická salmonela)

— trichinelóza

— verotoxigénna *E. coli*

— vírusová hemoragická septikémia (VHS)

— infekčná hematopoetická nekróza (IHN)

— herpesviróza kaprov koi (KHV)

— infekčná anémia lososov (ISA)

— marteilióza (*Marteilia refringens*)

— bonamióza (*Bonamia ostreae*)

— ichtyoftirióza u kôrovcov (choroba bielych škvŕn)

▼B

PRÍLOHA II

ZRUŠENÉ ROZHODNUTIE SO ZOZNAMOM NESKORŠÍCH ZMIEN A DOPLNENÍ

rozhodnutie Rady 90/424/EHS (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19)	
rozhodnutie Rady 91/133/EHS (Ú. v. ES L 66, 13.3.1991, s. 18)	
nariadenie Rady (EHS) č. 3763/91 (Ú. v. ES L 356, 24.12.1991, s. 1)	iba článok 10 ods. 1
rozhodnutie Rady 92/337/EHS (Ú. v. ES L 187, 7.7.1992, s. 45)	
rozhodnutie Rady 92/438/EHS (Ú. v. ES L 243, 25.8.1992, s. 27)	iba článok 11
smernica Rady 92/117/EHS (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 38)	iba článok 9 ods. 2
smernica Rady 92/119/EHS (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69)	iba článok 23 ods. 2
rozhodnutie Komisie 93/439/EHS (Ú. v. ES L 203, 13.8.1993, s. 34)	
rozhodnutie Komisie 94/77/ES (Ú. v. ES L 36, 8.2.1994, s. 15)	
rozhodnutie Rady 94/370/ES (Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 31)	
nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103)	iba článok 17
rozhodnutie Rady 2001/12/ES (Ú. v. ES L 3, 6.1.2001, s. 27)	
rozhodnutie Rady 2001/572/ES (Ú. v. ES L 203, 28.7.2001, s. 16)	
nariadenie Rady (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1)	iba bod 9 prílohy III
smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31)	iba článok 16
rozhodnutie Rady 2006/53/ES (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2006, s. 37)	
rozhodnutie Rady 2006/782/ES (Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 57)	
nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1)	iba čo sa týka odkazov na rozhodnutie 90/424/EHS v článku 1 ods. 2 druhej zarážke a bode 3 časti 5B(I) prílohy
rozhodnutie Rady 2006/965/ES (Ú. v. EÚ L 397, 30.12.2006, s. 22)	iba článok 1
rozhodnutie Komisie 2008/685/ES (Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2008, s. 11)	

▼B

PRÍLOHA III

TABUĽKA ZHODY

Rozhodnutie 90/424/EHS	Toto rozhodnutie
články 1 a 2	články 1 a 2
článok 3 ods. 1 a 2	článok 3 ods. 1 a 2
článok 3 ods. 2a	článok 3 ods. 3
článok 3 ods. 3	článok 3 ods. 4
článok 3 ods. 4	článok 3 ods. 5
článok 3 ods. 5	článok 3 ods. 6
článok 3a	článok 4
článok 3b	článok 5
článok 4	článok 6
článok 5	článok 7
článok 6	článok 8
článok 7	článok 9
článok 8	článok 10
článok 9	článok 11
článok 10	článok 12
článok 10a	článok 13
článok 11 ods. 1 až 5	článok 14 ods. 1 až 5
článok 11 ods. 6	—
článok 12	článok 15
článok 13	článok 16
článok 14	článok 17
článok 15	článok 18
článok 16	článok 19
článok 17	článok 20
článok 18	článok 21
článok 19	článok 22
článok 20	článok 23
článok 21	článok 24
článok 22 ods. 1	článok 25
článok 22 ods. 2	—
článok 23 ods. 1	článok 26 ods. 1

▼B

Rozhodnutie 90/424/EHS	Toto rozhodnutie
článok 23 ods. 2	—
článok 23 ods. 3	článok 26 ods. 2
článok 23 ods. 4	—
článok 24	článok 27
článok 25 ods. 1 a 2	článok 28 ods. 1 a 2
článok 25 ods. 3	—
článok 25 ods. 4	—
článok 26	článok 29
článok 27	článok 30
článok 28	článok 31
článok 34	článok 32
článok 35	článok 33
článok 36	článok 34
článok 37	článok 35
článok 37a	článok 36
článok 38	článok 37
článok 39	článok 38
článok 40a	článok 39
článok 41 ods. 1	článok 40 ods. 1
článok 41 ods. 2	článok 40 ods. 2
článok 42 ods. 1	—
článok 42 ods. 2	článok 40 ods. 3
článok 41 ods. 3	článok 40 ods. 4
článok 43 ods. 1	—
článok 43 ods. 2	—
článok 43a	článok 41
—	článok 42
článok 44	článok 43
príloha	príloha I
—	príloha II
—	príloha III